

# بحران بدھی، اقتصاد آمریکا و ژاپن را تهدید می‌کند

لشارة:

موضوع روشن بدهی کشورهای در حال توسعه و آثاری که بر روند توسعه اقتصادی آنها، بازها در متألف کارتل هست مورد بررسی و تأثیرگذار گرفته و در رساله‌های گذوهی بر رگلماین شده است. علمت این امر را بر سر برایست در تبلیغات و پیغام نموده درین (مینه) جست و جو گرد. اما مسأله بدهی کشورهای پیشتر گفته و علی چنان که به مراتب حساسی از برای اقتصاد جهانی من بنشد، کمتر مورد توجه رساله‌های خودی بوده است. این در حالی است که از تباطه‌گسترده تر اقتصادی میان ملل جهان به ویژه در چند دهه اخیر سبب شده که بحران‌های ملی به سرعت و باشدت در بزرگتر اقتصاد جهان نفوذ و گسترش می‌پیدا کند و زندگی و توسعه اقتصادی پاپدار در سطح بسیاری از کشورها را متأثر می‌سازد.

مسأله «بدهی» یکی از مباحث معدن اقتصاد جهانی است که توجه به آن و اجرام به منظمه اصلاحات می‌تواند از بردازه کند و بحران اقتصادی دریک کشور را سریع آن به کشورهای دیگر جاگیر کند. این امر برای اقتصادهای توسعه‌یافته و نیرومند که فردیاض و شرکت‌های ذاره‌های و بند‌های فرابردهای دارد، به مرتاب حساسی از لشارة.

نشریه «آکنومیست» چاپ‌لندن در تمارک این بود که بررسی مسأله بدهی‌های آمریکا و ژاپن برداشته و موقعیت این دو کشور را وظیم توصیف کرده است که می‌تواند موقعیت اقتصاد جهان را در معرض ملاحظه قرار دهد.

نظر به اهمیت موضوع، بخش‌های ازین مقاله توجه و تلخیص شده که به نظر خواهد گذاشت.

نشریه «بررسی‌های باروگانی» من رسید.

با وجود آنکه بدهی ژاپن و آمریکا به پول ملی شان است که این امر احتمال بحران‌هایی که کشورهای شرق آسیا تحمل کردن را برای آنها کمتر می‌کند، با این وجود انباشت بدهی آنان برای اقتصادشان در حد غیرقابل تحملی است. ژاپن در یک دهه اخیر با اوضاع بد اقتصادی رویه و بوده که ناشی از استقرارضی سنگین بخش خصوصی این کشور در دهه ۱۹۸۰ می‌باشد. اقتصاد ژاپن به ظاهر به سوی رشد پیش می‌رود، اما این امر با تلاش‌های مکرر دولت ژاپن برای احیای رشد اقتصادی کشور و از طریق استقرارضی‌های سنگین و مکرر و هزینه کردن وجوه صورت می‌گیرد. اگرچه این راهبرد با توجه به تورم‌زدایی

رخ خواهد داد.  
نویسنده سپس به بررسی موقعیت بدهی بخش‌های دولتی و خصوصی در ژاپن و آمریکا می‌پردازد و موقعیت آنها را خطیرناک توصیف می‌کند.

وام‌گیرندگان بخش خصوصی در آمریکا که از اواسط دهه ۱۹۹۰ در خوشی و بی‌خبری به سر می‌برند، در واقع مخاطره آینده و به وجود آمدن و پایدار شدن یک اقتصاد نامساعد را گسترش می‌دهند. در ژاپن نیز انباشت بدهی بخش دولتی، خطر درگیر شدن در ماریچ بدهی را بالا برده که می‌تواند مانع بزرگ بر سر راه تلاش‌های به عمل آمده برای نجات اقتصاد این کشور و رونق مجدد آن باشد.

نویسنده مقاله «اکنومیست» در ابتدا با اشاره به تجربیات دهه گذشته می‌نویسد: تجربه دهه گذشته سرنخ‌های خوبی برای پیش‌بینی این که کشور بعدی که دچار معطل بدهی خواهد شد، بودست می‌دهد.

نویسنده با اشاره به استقراض فزاینده شرکت‌ها و خانوارها و نیز دولت‌ها، که موجب بروز بحران اقتصادی در مکزیک، شرق آسیا، روسیه و بربیل شد، می‌افزاید: در مورد برخی اقتصادها مانند اقتصاد چین، نگرانی وجود دارد. اما حقیقت حیرت‌آور آن است که بحران بعدی بدهی‌ها تنها در کشورهای رو به مردم رخ نمی‌دهد، بلکه این بحران در دو اقتصاد بزرگ جهان یعنی آمریکا و ژاپن

نژدیک به این سطح داشتند، از سوی بازارهای مالی برای انجام اصلاحات ساختاری تحت نشار قرار گرفتند و سیاست‌های ریاضت‌کشانه اقتصادی اتخاذ کردند.

برای این مسئله که چرا بلا بردن نسبت بدھی بخش عمومی به تولید ناخالص داخلی، خطرناک است، سه دلیل مهم وجود دارد. اول آنکه اگر استقراض دولتی سبب افزایش نرخ‌های بهره شود، روند سرمایه‌گذاری مولد بخش خصوصی تحت تأثیر قوار می‌گیرد. با این وجود زاپن اکنون این شانس را دارد که به لحاظ پایین بودن تقاضای بخش خصوصی، با مخاطره کاهش سرمایه‌گذاری مولد بخش خصوصی مواجه شود. در همین حال عرضه اوراق قرضه دولتی زاپن (اوراق قرضه ۱۰ ساله) فقط  $1/7$  درصد بدھی بخش دولتی را تشکیل می‌دهد.

دلیل دیگر آن است که انباشت بدھی‌ها، دولت را به چاپ پول و سوسه می‌کند و اجازه می‌دهد که تورم افزایش یابد تا بار بدھی و ارزش واقعی بدھی دولت کم شود. با وجود آنکه همواره استقراض‌کنندگان خواهان تورم می‌باشند، اما دولت زاپن گمراهانه مسیر تورم‌زدایی را دنبال کرده است. در واقع رشد تورم در شرایط کنونی برای اقتصاد زاپن نه تنها چیز بدی نیست، بلکه مطلوب می‌باشد.

دلیل سوم آن است که خطر به‌اصطلاح «دام بدھی» که سبب افزایش پرداخت‌ها بابت بهره بدھی‌ها می‌شود، به رشد کسری بودجه دولت کمک می‌کند، طوری که کل بدھی افزایش می‌یابد، حتی در شرایطی که دولت بیش از حد هزینه نکند.

اما به نظر نمی‌رسد که دولت زاپن به «دام بدھی» گرفتار شود، زیرا نرخ‌های بهره نژدیک به سطح پایینی که در تاریخ بی‌سابقه بوده، رسیده است. اما اگر با بهبود روند اقتصادی، نرخ‌های بهره افزایش یابد و موجب افزایش کسری

حذف و بخشودگی این وام‌ها می‌شود که آثار بعده و زیان‌بار آن را باید مالیات‌دهندگان تحمل و جبران کنند. اگر بدھی‌های پنهان در حساب «سرمایه‌گذاری مالی و برنامه وام» شفاف و منظور شوند، در آن صورت نسبت خالص بدھی بخش دولتی زاپن به تولید ناخالص داخلی به حدود ۱۵ درصد می‌رسد، در حالی که ارقام رسمی منتشره اینک آن را اندکی بیش از ۸ درصد نشان می‌دهند.

با توجه به افزایش روبروی جمیعت مسن زاپن و پرداخت‌ها و دیون دولت در این زمینه، نسبت تعهدات دولت به تولید ناخالص داخلی در آینده نه تندران دور (تا سال ۱۹۹۹) به  $2004$  به  $25$  درصد خواهد رسید. اگر به مجموع این تعهدات دولت زاپن، تضمین‌های آن برای وام‌های بانکی و... اضافه شود، آن وقت مشخص می‌گردد که معرض بدھی بخش دولتی زاپن به مراتب و خیم تر است.

نویسنده عقیده دارد که رقم دقیق و واقعی بدھی دولت زاپن هر چه که باشد، به نظر نمی‌رسد بخش دولتی بتواند به راه خود ادامه دهد.

#### □ پیامدهای استقراض

پرسشن اصلی این است که یک دولت تا چه زمان می‌تواند دست به استقراض بزند؟ اما برای این پرسشن، پاسخ ساده‌ای وجود ندارد.

برای مثال در پایان دوین جنگ جهانی، نسبت بدھی دولت به تولید ناخالص داخلی انگلیس به  $250$  درصد رسید و موجب نگرانی زیادی شد، به طوری که سیستم سهمیه‌بندی کالاهای تا دهه  $1950$  در این کشور ادامه یافت. اما در همین دوره، دولت انگلیس به سرعت به کاهش بدھی‌هایش پرداخت.

در همین حال در چهاردهم گذشته، هیچ اقتصاد توسعه‌یافته‌ای، نسبت بدھی ناخالص به تولید ناخالص داخلی اش بیش از  $135$  درصد نبود، حتی دولت‌های نظیر ایتالیا، بلژیک و ایرلند که رقمی

در اقتصاد زاپن و رکود سطحی، اما طولانی اقتصاد زاپن درست بوده، اما می‌باشد این کار با توسعه قابل توجه سیستم‌های پولی صورت می‌گرفته است. اکنون بسیاری از کارشناسان بیم دارند که مباداً زاپن به سوی یک بحران بدھی در بخش دولتی پیش رود. بحرانی که چندان بعید به نظر نمی‌رسد.

بر اساس گزارش صندوق بین‌المللی پول، در اثر اتخاذ راهبردهای برای تحریک اقتصاد زاپن، ناخالص کسری بودجه دولت اکنون به بیش از  $8$  درصد تولید ناخالص داخلی این کشور رسیده است. ارزش ناخالص بدھی دولت زاپن در پایان سال  $1999$  به  $128$  درصد ارزش تولید ناخالص داخلی این کشور رسیده، در حالی که این نسبت در سال  $1990$  فقط  $69$  درصد بود. این امر سبب شده که دولت زاپن به لحاظ نسبت بالاتر بدھی بخش دولتی به تولید ناخالص داخلی، از ایتالیا پیش افتاد.

صندوق بین‌المللی پول پیش‌بینی می‌کند که چنانچه در یک حالت بعید، دولت زاپن اقدام به کاهش نسبت کسری بودجه به تولید ناخالص داخلی (در سطح  $1/4$  درصد) نماید، باز هم میزان ناخالص بدھی به ارزش تولید ناخالص داخلی تا سال  $2004$  به  $150$  درصد می‌رسد که این نیو رقم کلانی است.

نویسنده عقیده دارد که ارقام رسمی منتشره از سوی دولت زاپن، سطح واقعی بدھی را بیان نمی‌کنند، زیرا حساب‌های دولتی در زاپن شفاف نمی‌باشند. در این حساب‌ها «سرمایه‌گذاری مالی و برنامه وام» (FILP) منظور نمی‌شوند و این حساب‌ها در واقع یک بودجه پنهان در زاپن را تشکیل می‌دهند که وجود را از سپرده‌های پستی و صندوق مستمری دولت به مؤسسات بخش دولتی نظیر شرکت وام مسکن یا طرح‌های زیربنایی منتقل می‌کنند.

در حال حاضر در مورد ارزش اقتصادی بسیاری از این طرح‌ها، تردید وجود دارد و در نهایت دولت ملزم به

سرمایه‌گذاری یا بحران ارزی را در ژاپن کاوش می‌دهند، ولی این حقیقت تغییر نمی‌کند که رشد مستمر در بدنه ژاپن برای یک دوره زمانی طولانی، پایدار و توازن‌آمد ماند.

اما برای دولت کار عاقلانه‌ای نیست  
در حالی که اقتصاد در وضعیت بی ثبات و  
شکننده‌ای است، مبادرت به کاهش  
کسری بودجه نماید. یعنی اشتباہی که  
ژاپن در سال ۱۹۷۷ مرتکب شد و  
اقتصاد کشور را با رکود مواجه ساخت.  
در واقع دولت باید در دوره‌ای که وضع  
اقتصادی شرکت‌ها بهبود می‌یابد، در  
جهت کاهش هزینه‌های خود یا افزایش  
مالیات‌ها و یا تلفیقی از هر دو اقدام، گام  
برداشت.

در مقایسه دولت ژاپن با برخی دولت‌های بدھکار عمدہ نظیر سوئی، ایتالیا و بلژیک، وضع بهتری دارد و از امتیاز بزرگی برخوردار است و آن مربوط به سطح مالیات‌ها می‌شود. در کشورهای یادشده سطح مالیات‌ها بالا می‌باشد، اما در آمدهای مالیاتی در ژاپن فقط معادل ۲۹ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی این کشور است که کمترین میزان در بین کشورهای صنعتی ثروتمند است. در حالی که میانگین سطح مالیات‌ها به تولید ناخالص داخلی کشورهای غنی ۳۹ درصد می‌باشد و این نسبت برای ژاپن کمتر است. یار مالیاتی برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا بالاتر است و معادل ۴۲ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی این اتحادیه می‌باشد. با توجه به آنکه ژاپن میدان مانور بزرگی در بخش مالیاتی دارد، بهترین اقدام دولت می‌تواند افزایش پایه مالیاتی باشد، به جای افزایش ترخهای مالیاتی.

سازمان همکاری اقتصادی و توسعه (OECD) پیشنهاد می‌کند که کاهش هزینه‌های عمومی می‌تواند از طریق کاهش سرمایه‌گذاری بخش دولتی تا ۵ درصد تولید ناخالص داخلی صورت پذیرد. با وجود آنکه افزایش مالیات اقتصادی منفور می‌باشد، اما ژاپن توانایی

اقتصادی هیچ یک راهنمایی زیبادی برای سطح پایدار بدھی دولتی ارایه نمی‌کنند، در نهایت باید گفت این سرمایه‌گذاران هستند که با تقاضای نرخ‌های بهره بالاتر برای اوراق قرضه تصمیم‌گیری می‌کنند.

## □ خبرهای خوب رای اقتصاد زبان

نویسنده مقاله عقیده دارد که با وجود شرایطی که بحث شد، دلایلی در دست می‌باشد که دولت ژاپن احتمالاً قادر است داشتن نسبت بدھی پیشتر به تولید ناخالص داخلی را در قیاس با دیگر کشورها تحمل کند. از جمله آنکه دارایی‌های خارجی ژاپن به ارزش  $\frac{1}{2}$  تریلیون دلار (معادل ۳۱ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی این کشور) سبب شده که ژاپن به بزرگترین کشور بستانکار جهان تبدیل شود و این به لطف دو دهه برخورداری از مازاد توازن حساب جاری تحقیق شده است. این در حالی است که دیگر کشورهای پیشرفته دارای نسبت بالای بدھی به تولید ناخالص داخلی، همواره با کسری توازن حساب جاری رویه رو بوده‌اند.

از آنجا که زبانی‌ها بیشترین سطح پس انداز را در جهان دارند، دولت زبان برای تأمین کسری بودجه اولیه به سرمایه‌گذاران خارجی وابسته نیست. در حال حاضر فقط ۱۰ درصد اوراق بهادر زبان در اختیار خارجی‌ها می‌باشد، در حالی که این نسبت برای آمریکا ۴۰ درصد و ایالات ۲۳ درصد است.

به همین جهت ژاپنی‌ها کمتر از دیگر مملل ملزم به فروش ناگهانی و ارزان اوراق قرضه می‌شوند. از سوی دیگر نیمی از اوراق بهادار دولت ژاپن در اختیار صندوق‌های بیمه اجتماعی تحت تملک دولت می‌باشد. با این وصف بر اساس رقم رسمی منتشره، بدھی خالص بخش دولتی ژاپن معادل ۴۰ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی این کشور است که کمترین میزان در بین کشورهای پیشرفته غنی است.

## این عوامل در واقع خطر احتمالی

بودجه دولت شود که رسیدن به این مرحله چندان دور از ذهن نیست، وضعیت دشواری پیش خواهد آمد. این وضعیت زمانی است که پرداخت‌های فزانیده بایست بهره بدھی‌ها، کنترل تسبیت ماریجی بدھی به تولید ناخالص داخلی را برهم زند.

بررسی‌ها نشان می‌دهد که نسبت بدنه به تولید ناخالص داخلی تحت تأثیر دو عامل قرار دارد. نخست کسری بودجه اولیه (هزینه‌های دولتی به استثنای پرداخت‌های مربوط به بدنه منتهای درآمدهای مالیاتی) و دوم رابطه میان نرخ بهره و رشد اسمی تولید ناخالص داخلی. اگر میزان تورم بالا رود، دولت می‌تواند ضمن حفظ نسبت بدنه به تولید ناخالص داخلی در یک سطح خاص، دست به استقرار پیزند، زیرا ارزش واقعی بدنه موجود، سریع‌تر افت می‌کند. اما اگر افزایش نرخ‌های بهره از نرخ رشد اسمی تولید ناخالص داخلی بیشتر باشد و دولت دارای کسری بودجه اولیه باشد، در آن صورت نسبت بدنه به طور نامحدود نسبت به تولید ناخالص داخلی بالا خواهد رفت و این عامل تبدیل‌کننده‌ای است که اقتصاد ژاپن با آن رویه و می‌باشد.

کسری بودجه اولیه دولت ژاپن اکنون معادل ۴/۵ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی و بیش از سطح آن در ۷ سال گذشته است و میانگین رشد اسمن آن فقط ۷/۰ درصد است که کمتر از پایین ترین میزانی است که در تاریخ اقتصادی ژاپن سابقه داشته، زیرا که صد دور اوراق قرضه کاهش بافت است.

در این وضعیت، توازن بودجه برای متوقف ساختن روند رشد نسبت بدھی به تولید تا خالص داخلی، کافی نیست و دولت نیز این ضرورت را احساس می‌کند که باید به مازاد بودجه اولیه در حد قابل توجه دست یابد که این امر برای اقتصادی که به خودی خود در حال رشد است، خطرباتک می‌باشد.

تئوری‌های اقتصادی و بررسی تاریخ

دارایی‌هایشان را بفروشنده، ارزش دارایی‌ها کاهش خواهد یافت. لذا نمی‌توان گفت ارزش‌گذاری سهام به طور منصفانه انجام می‌شود.

از سوی دیگر با وجود پایین بودن نسخه‌های بهره در آمریکا، نسبت بازپرداخت اصل و فرع بدھی خانوارها اکنون به سطح رکورددگونه‌ای نزدیک است، اگرچه میزان بازپرداخت اصل و فرع مجموع بدھی‌ها به لطف سودهای سرشار، در سطح پایین قرار دارد.

نسبت بدھی خانوارهای ژاپنی به درآمد قابل عرضه‌شان از ۸۹ درصد در سال ۱۹۸۵ به ۱۱۲ درصد در سال ۱۹۸۹ افزایش یافت که اندکی بیش از رقم ثبت شده برای خانوارهای آمریکایی در دهه ۱۹۹۰ بود. با این حال با افزایش ارزش سهام و دارایی، میزان ثروت خانوارهای ژاپنی از ۵ برابر درآمد قابل عرضه در سال ۱۹۸۵ به ۸/۵ برابر در سال ۱۹۸۹ رسید. در همین مدت نسبت ارزش خالص شرکت‌ها به تولید ناخالص داخلی در هر دو کشور افزایش یافته است، اما اگر زمانی بدھی دارایی‌ها کاهش یابد، یکباره وضع بدھکاران و بانک‌های بستانکار به هم می‌رسید. این مشکل در سال‌های اخیر در آمریکا بروز کرده و بانک‌ها برای رقابت بیشتر با یکدیگر به وام‌دهی پرمخاطره روی آورده‌اند.

به رغم اقتصاد شکوفای آمریکا، اینک میزان وام‌های بازپرداخت نشده افزایش یافته‌است. حتی شماری از شرکت‌ها که نسبت به پرداخت اوراق قرضه خود مقرر داشتند، در سال گذشته زیان کردند و ارزش سهام برخی از آنها کاهش یافت.

نویسنده مقاله عقیده دارد که افزایش بدھی حتماً چیز بدی نیست. چنانچه پساندازها در مسیر سرمایه‌گذاری تولیدی قرار گیرند، رشد اقتصادی درازمدت تسریع خواهد شد. با این وصف با کارآتر شدن سیستم‌های مالی در به جریان انداختن سرمایه‌ها از کشورهایی که مازاد درآمد دارند به

خانوارهای آمریکایی به درآمد شخصی‌شان از ۸۵ درصد در سال ۱۹۹۲ به ۱۰۳ درصد در سال ۱۹۹۹ افزایش یافته است.

مورد نگران‌کننده‌تر آن است که بدھی نهایی (استقراض برای خرید سهام) در پنج سال گذشته سه برابر شده و فقط در دو ماه پایانی سال ۱۹۹۹ تا ۲۵ درصد افزایش یافته است. در این شرایط اگر بهای سهام در بورس کاهش یابد، برخی خریداران سهام که باید بلافاصله بدھی‌های خود را بازپرداخت کنند، مجبور به فروش سهام خود می‌شوند و این اقدام سقوط بیشتر بهای سهام در بورس را موجب می‌شود.

البته برخی افراد خوش‌بین ادعا می‌کنند که مسأله نگران‌کننده‌ای وجود ندارد، زیرا افزایش دارایی‌های مالی است که با افزایش دارایی‌های مالی هماهنگ شود. در صورت ظامر ترازنامه‌ها وضع خوبی را نشان می‌دهند. ثروت خالص خانوارها (دارایی‌ها منهای بدھی‌ها) نسبت به درآمد شخصی قابل عرضه در سال ۱۹۹۹ نسبت به سال ۱۹۹۰ شش برابر افزایش یافته اما نسبت سهم بدھی حقوقی به ارزش بازاری سهام ۳/۵ درصد کاهش یافته است.

با وجود آنکه اقدامات بهینه‌سازی برای بهبود نسبت بدھی به ارزش خالص شرکت‌ها (ارزش دارایی‌های ملموس منهای بدھی) افزایش یافته است، اما مسأله استقراض برای پشتوانه ارزش فزاینده دارایی‌ها آن است که بدھی از نظر ارزش ثبتیت شده، در حالی که ارزش دارایی‌ها مانند سهام و مایملک این‌گونه نیستند.

به ظاهر برداشت خوب از وضع ترازنامه‌ها باید تحت تأثیر این امر باشد که آیا سهام به طور منصفانه ارزش‌گذاری شده‌اند یا خیر؟ بدھی‌ها باید از طریق درآمدانها بازپرداخت شوند، اما دارایی‌ها زمانی می‌توانند صورتحساب بهره را پیردازند که به فروش رسند. اگر بدھکاران زیادی در یک زمان مجبور شوند

کنار آمدن با این موضوع و رهایی از دام بدھی را دارد و با تغییرات ماهانه در سیاست خود، می‌تواند از بحران بگیریزد. در مقابل مشکل بدھی آمریکا خطرناک‌تر و هشداردهنده است و بسیاری از مردم، کنار آمدن با آن را دشوار ارزیابی می‌کنند. آمریکا بسا وجود استقراض‌های سنگین در دهه ۱۹۸۰ باید به سوی دست یافتن به مازاد بودجه اولیه گام برداشد تا دولت بتواند بخشی از بدھی‌هایش را بازپرداخت کند. با وجود آنکه دولت آمریکا خود را از عادت کهنه استقراض دور می‌کند، با این حال مجموع بدھی‌های خانوارها، شرکت‌های آمریکایی و دولت در سال ۱۹۹۹ به ۱۳۲ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی این کشور رسیده است. عواقب اقتصادی این بدھی‌ها که به صورت سقوط بازار سهام قابل مشاهده است، به مراتب مחרب‌تر از آن می‌شود که انتظار می‌رود. در سال مالی ۱۹۹۸-۹۹ (منتھی به سپتامبر ۱۹۹۹)، مجموع بدھی شرکت‌های غیرمالی در آمریکا ۱۲ درصد افزایش داشت که سریع ترین روند رشد از اواسط دهه ۱۹۸۰ بود.

با وجود آنکه برخی کارشناسان عقیده دارند که این بدھی‌ها برای تأمین مالی سرمایه‌گذاری موردنیاز برای دستیابی به فن‌آوری پیشرفته صورت گرفته که شکوفایی بهره‌وری در آینده و افزایش سود را در پی خواهد داشت. اما این توجیه برای برخی از بدھی‌ها قابل درک است و همه آن را دربرنمی‌گیرد. بدھی شرکت‌های غیرمالی آمریکا در دو سال گذشته تا ۹۰۰ میلیارد دلار افزایش یافته، در حالی که دارایی خالص آنها ۴۶۰ میلیارد دلار بیشتر نبوده است. لذا شرکت‌ها به کارکنانشان به صورت سهام پرداخت می‌کنند، بدون آنکه ارزش سهام آنها کاهش یابد. دارندگان سهام در اثر بهای فزاینده سهام، احساس می‌کنند که شروطمندتر شده‌اند و تشویق به استقراض بیشتر و افزایش هزینه‌ها می‌شوند. در نتیجه نسبت مجموع بدھی

اقتصاد کشور را از رکود خارج کند، بلکه این اقدام سبب افزایش بار بدهی دولت شده است. تشییت نسبت بدهی با تورم در سطح پایین آسان‌تر است و به همین جهت ضرورت دارد بانک مرکزی ژاپن از شدت سیاست پولی اش بگاهد.

در آمریکا نیز تورم پایین، موجب تشویق و افزایش استقراض سنگین شده است. کاهش ظاهری تورم و طولانی شدن دوره رشد اقتصادی آمریکا، این انتظار غیرواقع بستانه را دامن زده که شکوفای اقتصادی برای همیشه دوام می‌باید و این امر شرکت‌ها و خانوارها را به استقراض بیشتر و مؤسسات وام‌دهنده را به پایین آوردن استانداردهایشان در وام‌دهی سوق داده است.

وقتی تورم در سطح پایین باشد، نرخ بهره به نظر ازان می‌رسد. در نتیجه نرخ بهره اسمی پایین موجب گمراهی شرکت‌ها و خانوارها می‌شود و به آنها القا می‌کند حتی چند برابر بیش از درآمدشان استقراض کند. در حالی که اگر اتفاقی هم بیفتد دیگر استقراض‌کنندگان برای کاهش بار بدهی شان نمی‌توانند به تورم تکیه کنند.

نویسنده عقیده دارد که هر دو کشور ژاپن و آمریکا، مسیر بدهی ناپایداری دارند و آزمایش واقعی دولت در تشییت بدهی است و باید وارد عمل شوند. نویسنده مستذکر می‌شود که سیاست‌گزاران آمریکایی هنوز از اشتباہ همتیان ژاپنی خود در دهه ۱۹۸۰ درس نگرفته‌اند (یعنی زمانی که استقراض بخش خصوصی در ژاپن وضع بدی پیدا کرد). هزینه‌ای که ژاپن برای این اشتباہ پرداخت، سال‌ها رکود و رشد بطی بود. آمریکایی‌ها باید شکرگزار باشند که هنوز اقتصادشان مجبور نیست همان بها را پردازد.

سیستم بانکی آمریکا نسبت به ژاپن اکنون در وضع بهتری قرار دارد، اما از آنجا که بخش اعظم استقراض اخیر در آمریکا با فرض رشد اقتصادی طولانی، کاهش نرخ‌های بهره و افزایش بهای سهام صورت گرفته، دیر یا زود وام‌گیرندگان و وام‌دهنده‌گان با بحران شدیدی رو به رو خواهند شد.

#### □ لطف بیگانگان

آمریکا در وضعیتی آسیب‌پذیر قرار دارد، وضعیتی که ژاپن هرگز با آن روبرو نشده است. آمریکا بزرگترین کشور بدهکار جهان است. خالص تعهدات خارجی آمریکا بالغ بر ۱/۵ تریلیون دلار یا حدود ۲۰ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی آن است. کسری تراز حساب جاری آمریکا به حدود ۴ درصد تولید ناخالص داخلی این کشور رسیده است و چنانچه در همین سطح بماند، خالص بدهی خارجی آمریکا در ۱۰ سال آینده به بیش از ۵۰ درصد ارزش تولید ناخالص داخلی آن خواهد رسید. این امر سبب می‌شود که اقتصاد آمریکا به تمایل خارجی‌ها برای تملک دارایی‌های دلاری وابسته شود. اما این تمایل محدودیتی دارد، اگر میل خارجی‌ها برای دلار تمام شود، ارزش دلار سقوط می‌کند و آن وقت آمریکا مجبور است برای مقاعد ساختن خارجیان در گذاشتن بخش فزاینده‌ای از شرکت‌شان روی اوراق بهادر دلاری، نرخ‌های بهره را افزایش دهد. در نتیجه افزایش نرخ‌های بهره و کاهش ارزش سهام ضربه‌ای به بدهکاران آمریکا خواهد زد.

با وجود آنکه در دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ منبع اصلی بی‌ثباتی اقتصادی در کشورهای غنی، تورم بود، اکنون که تورم تحت کنترل درآمده است، بدهی‌های کلان، دشمن اقتصاد آنها شده است. گفته می‌شود که اقدامات تورم‌زدایی عامل بروز چنین وضعیتی است.

تورم‌زدایی در ژاپن، نه تنها دولت را مجبور به استقراض سنگین کرده تا

کشورهایی که تیاز به استقراض دارند، سهم آمریکا از بدهی بخش خصوصی نسبت به ارزش تولید ناخالص داخلی، افزایش یافته است.

اما در این روند، افزایش بیش از حد در میزان بدهی، می‌تواند عواقب ناخوشایندی داشته باشد. سطح معقول بدهی برای اقتصاد ملی به نرخ‌های بهره، رشد موردنظر در درآمدها و تغییری‌ذیری رشد، بستگی دارد. در نتیجه صنایعی که جویان نقدینگی آنها با ثبات است، بیش از امور تجاری دوره‌ای استطاعت آن را دارند که بدهی بیشتری داشته باشند. فقط در شرایطی که خطر کمی برای رکود وجود داشته باشد، شرکت‌ها و خانوارها برای کار تجاری دوره‌ای، می‌توانند دست به استقراض بزنند. رشد ناگهانی استقراض می‌تواند خانوارها و شرکت‌ها را به طرز وحشت‌ناکی آسیب‌پذیر نماید و با شوکی مانند افزایش نرخ‌های بهره، کاهش ارزش دارایی‌ها یا رکود اقتصادی مواجه سازد و احتمال بروز این سه مورد در آمریکا در چند سال آینده وجود دارد. بالا بردن سطح بدهی آمریکا به خودی خود موجب سقوط اوضاع اقتصادی نمی‌شود، اما بروز هرگونه رکودی را هشدار می‌دهد. اگر بدهکاران به طور ناگهانی برای پرداخت اصل و فرع بدهی‌هایشان دست به کاهش هزینه یا کاهش بدهی خود بزنند، رکودی عمیق بوجود خواهد آمد.

در نتیجه رکود اقتصادی اوایل دهه ۱۹۹۰ به هیچ وجه امری تصادفی نبوده است. در این رکود که طولانی ترین دوره رکود اقتصادی در کشورهای پیشرفته و غنی بود، در اثر افزایش کلان بدهی بخش خصوصی در دهه ۱۹۸۰ به ویژه در انگلیس، کانادا و سوئیس بروز کرد. حتی بیرون آمدن اقتصاد آمریکا از رکود در اوایل دهه ۱۹۹۰ و بهبود وضع اقتصادی این کشور تحت تأثیر بدهی بخش خصوصی در دوران شکوفایی اقتصاد قبلی، به تأخیر افتاد.

نویسنده عقیده دارد، با وجود آنکه